

**SONY**<sup>®</sup>

4-414-627-12(1)

# Комплект аксесоари

Ръководство за употреба

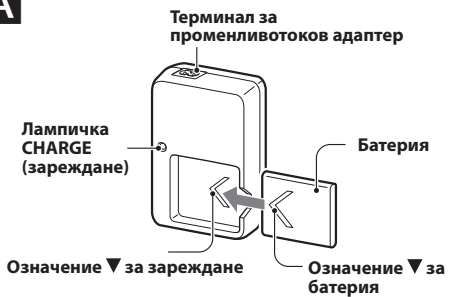
BG

LITHIUM ION **N**  
TYPE

**ACC-CSBN**

© 2011 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

**A****B**

В комплекта ACC-CSBN са включени следните аксесоари:

### **ACC-CSBN**

Акумулаторна батерия (NP-BN1) (1)

Зарядно устройство за батерии (BC-CSN/BC-CSNB) (1)

Захранващ кабел (1)

Печатна документация

---

## **NP-BN1**

### **Технически характеристики**

Максимално изходно напрежение: DC 4.2 V / Номинално

изходно напрежение: DC 3.6 V / Капацитет (обичаен): 2.3

Wh (630 mAh) / Капацитет (минимален): 2.2 Wh (600 mAh)

/ Работна температура: от 0°C до 40°C / Размери:

Приблизително 35.5 mm x 4.9 mm x 40.8 mm (ш/в/д)/ Тегло:

Приблизително 15 g

---

## **BC-CSN/BC-CSNB**

Благодарим ви за покупката на зарядното устройство за батерии на Sony.

Преди да започнете работа със зарядното устройство за батерии, моля, прочетете това ръководство изцяло и го запазете за бъдещи справки.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

Не излагайте батериите на прекалено високи температури, като например на пряка слънчева светлина, на въздействието на огън или подобни.

За да намалите риска от пожар или токов удар,

- 1) не излагайте устройството на дъжд или влага.
- 2) не поставяйте върху устройството предмети, пълни с течности - например вази.

## **ВНИМАНИЕ**

- Когато използвате устройството, го свържете към достъпен контакт от мрежата от 220 V. Захранването, подавано към устройството, не е прекъснато дори когато лампичката CHARGE е изключена. Ако при използването на устройството възникне проблем, го изключете от електрическата мрежа, за да прекъснете захранването.
- Не използвайте устройството в тесни пространства - например между стена и мебел.

## **ПРЕДПАЗНА МЯРКА**

Устройството не е изключено от източника на захранване, докато е свързано към контакта, дори ако самото устройство е изключено.

### **<Забележка за потребители в страните, които прилагат директивите на Европейския съюз>**

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku\ Токио, Япония. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Германия GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

### **За потребители в Европа**



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа,

фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

- Етикетът, който указва работното напрежение, консумацията на енергия и др., се намира от долната страна на устройството.

## **Забележки за употреба**

**Това устройство не е устойчиво на прах и течности, както и не е водоустойчиво.**

### **Гаранция за записаното съдържание**

Съдържанието на даден запис не може да бъде компенсирано, ако записът или възпроизвеждането са невъзможни поради повреда на батерията, зарядното устройство за батерии и др.

### **Места, на които не трябва да поставяте устройството**

Независимо дали устройството работи или не, не го поставяйте на следните места. В противен случай то може да се повреди.

- На места, изложени на директна слънчева светлина, като например на таблото на автомобил или в близост до топлинни източници. Това може да причини деформация или повреда.
- На места, които са обект на силни вибрации.
- На места със силни електромагнитни полета или лъчения.
- На песъчливи места.
- Не допускайте устройството да се напращи. Не го оставяйте на песъчливи и прашни места, например на морския бряг или на други прашни или песъчливи места, защото това може да причини неизправност.

## **Предпазни мерки за употреба**

- Когато зареждате батерия, прикрепете я здраво към устройството.
- Извадете батерията от устройството веднага след като зареждането ѝ приключи, за да я предпазите от повреда.
- Внимавайте да не изпуснете устройството и не го подлагайте на прекомерни механични вибрации.
- Дръжте устройството далеч от телевизори и АМ приемници.
- Устройството може да причини смущения в радио или телевизионния сигнал, ако се намира в близост до уред, излъчващ подобни сигнали.
- Изключете устройството от мрежата, ако няма да го използвате за дълъг период от време. За да изключите захранващия кабел, хващайте го за щекера. Никога не дърпайте самия кабел.
- Уверете се, че металните части на устройството не се допират до други метални предмети, защото това може да доведе до късо съединение и устройството може да се повреди.
- Не свързвайте устройството към волтажен адаптер (туристически конвертор) при пътувания в чужбина. Това може да предизвика прегряване или друга неизправност.
- Батерията и това зарядно устройство може да се нагорещят по време или веднага след зареждане.

## **Поддръжка**

- Почиствайте устройството със суха, мека текстилна почистваща кърпичка, когато се замърси.
- Ако устройството е много мръсно, го избършете с мека текстилна почистваща кърпичка, леко навлажнена с неутрален разтвор; след това подсушете.
- Не използвайте разтвори като разрестител, бензин,

- алкохол и др., защото могат да увредят покритието.
- Когато използвате химизирани почистващи кърпички, прочетете инструкциите им за експлоатация.
  - Използването на летлив разтворител, например инсектицид, както и продължителният контакт с гума или винил може да причини неизправност или повреда в устройството.

## Как да заредите батерията

### 1 Поставете батерията в зарядното устройство.

Насочете маркировката ▼ на батерията в същата посока като маркировката ▼ на зарядното устройство за батерии и поставете батерията, докато щракне на мястото си (вижте илюстрация **A**).

### 2 Свържете захранващия кабел към зарядното устройство за батерии и след това свържете към мрежата от 220 V (вижте илюстрация **B**).

Лампичката CHARGE (оранжева) светва и зареждането започва.

Когато лампичката CHARGE угасне, нормалното зареждане на батерията е приключило (**Нормално зареждане**).

За пълно зареждане, което би ви позволило да използвате батерията по-дълго време от обичайното, оставете батерията да се зарежда приблизително още един час (**Пълно зареждане**).

### За да извадите батерията

Извадете батерията, като я плъзнете в посока, обратна на поставянето ѝ.



## Време за зареждане

Батерия	NP-BN1
Време за нормално зареждане (Прибл.)	185 мин.

- За повече информация относно живота на батерията вижте ръководството с инструкции на вашия фотоапарат.
- В зависимост от състоянието на батерията или температурата на околната среда е възможно времето за зареждане да се различава от указаното по-горе.
- Указаното време се отнася за зареждането на напълно изтощена батерия, изразходвана при употреба на цифров фотоапарат, когато използвате устройството за зареждане на батерии при температура на околната среда от 25°C.

### Температура на зареждане

Температурният обхват при зареждане е от 0°C до 40°C. Въпреки това, за да получите максимална ефективност, препоръчителният температурен обхват е от 10°C до 30°C.

### За да използвате батерията бързо

Можете да извадите батерията от устройството и да я използвате дори когато зареждането още не е приключило. В този случай обаче времето, в което можете да работите с батерията, ще зависи от времето, за което сте я зареждали.

## **Забележки**

- Ако лампичката CHARGE не свети, се уверете, че батерията е здраво свързана с това устройство.
- Когато поставите напълно заредена батерия, лампичката CHARGE ще светне веднъж и ще изгасне.
- Когато зареждате батерии, които не са били използвани за дълъг период от време, зареждането може да отнеме малко повече време от обичайното.
- Заредената батерия се разрежда с течение времето дори ако не я използвате. Заредете батерията преди използването ѝ, за да не изпуснете важен момент за снимки.

Това устройство поддържа напрежение от 100 V до 240 V. Не свързвайте зарядното устройство за батерии към електронен преобразувател на напрежението, защото това може да причини неизправност.

## **Отстраняване на проблеми**

### **Когато лампичката CHARGE мига, проверете следната таблица.**

Лампичката CHARGE мига по два начина.

Бавно мигане: Включва се и се изключва на всеки 1.5 секунди.

Бързо мигане: Включва се и се изключва на всеки 0.15 секунди.

Действието, което трябва да предприемете зависи от начина, по който мига лампичката CHARGE.

### **Когато лампичката CHARGE мига бавно**

Зареждането е в режим на пауза. Устройството е в режим на готовност.

Ако стайната температура е извън подходящия температурен обхват, зареждането спира автоматично.

Когато стайната температура се върне в подходящия обхват, лампичката CHARGE светва и зареждането стартира отново.

Препоръчваме ви да зареждате батерията в температурен обхват от 10°C до 30°C.

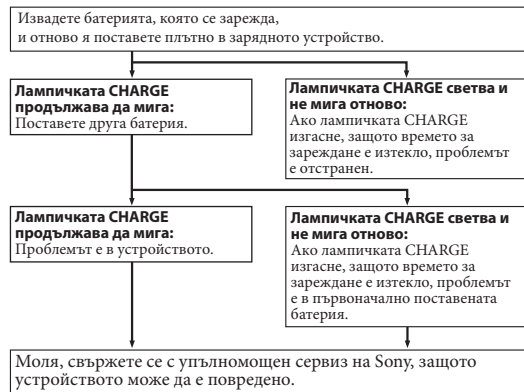
### **Когато лампичката CHARGE мига бързо**

Когато зареждате батерията за първи път в една от следните ситуации, лампичката CHARGE може да мига бързо.

Ако това се случи, извадете батерията от устройството, отново я поставете и я заредете.

- ① Когато не сте използвали батерията дълго време.
- ② Когато оставите заредената батерия във фотоапарата за по-дълго време.
- ③ Веднага след покупката.

Ако лампичката CHARGE мига бързо, проверете следната таблица.



## Технически характеристики

Входно напрежение	100 – 240 V AC 50 Hz/60 Hz 4 VA – 7 VA 2 W
Изходно напрежение	Терминал за зареждане на батерията: 4.2 V DC 0.25 A
Работна температура	0°C до 40°C
Температура на съхранение	-20°C до +60°C
Размери (Прибл.)	55 mm x 83 mm x 23.5 mm (ш/в/д)
Тегло	Прибл. 52 g

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

# SONY®

---

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.